



TRANSPARENTE BLANCHE

(Été)

FICHIER, étude, photo, coupes=CHOISEL J.L.(Reproduction interdite).©2001-2006

ORIGINE: Russie. Introduite en Europe vers 1800, et en Amérique du Nord vers 1870. A.Leroy dit l'avoir reçu ,en 1852, du pépiniériste Wagner, de Riga, Russie. Ch. Baltet en 1895, écrit qu'elle est une des plus répandues en Russie Septentrionale, avec les Transparentes rouges et vertes, et Avenarius, plus Miron doux. Page 691, L'horticulture dans les cinq parties du monde. En suisse on la trouve depuis la fin du 19ème. siècle.

SYNONYMES: De Revel(en Russie, selon Leroy mais il faut signaler que Reval Stkiantka est une variété d'automne en Russie Centrale), Revelston Pippin à tort car cette dernière, signalée par l'anglais William Atkinson, en 1820,(Transactions de la Société horticole de Londres, tome 4,) mûrit seulement en septembre et elle est toute rouge brillant. Citons encore Grand Sultan(Pépinières Leroy, 1855 à 1860), Weisser Klarapfel, White Transparent, Klarapfel,, Yellow Transparent, Transparente Jaune. Ne pas confondre avec Astrakan Blanc qui lui ressemble beaucoup, et mûrit fin juillet. Ni avec Madeleine Blanche qui est plus régulière, sans les 5 côtes, plus plate, cuvette de l'œil unie, pédoncule très court, chair verdâtre, épiderme un peu lavé de rose, ni avec St. Jean. Transp. Blanche est encore appelée Bely Naliv en Russie; Moisson Blanche en Franche-Comté, et , ailleurs : Sainte-Anne.

Ne pas confondre avec Transparente de Saint Léger moins précoce.

MATURITE. CONSOMMATION: Juillet. août. (ne se conserve pas longtemps).

FORME: Moyenne à assez grosse, plus large, parfois plus haute, conique ,pentagone c'est à dire ayant 5 côtes plus ou moins prononcées sur le pourtour. En outre elle peut être asymétrique.

EPIDERME: Lisse, (peau mince), jaune-blanc uni (après avoir été blanc verdâtre , à l'ombre avant parfaite maturité). Devient onctueux en fin de période de conservation maxi. Et le fruit se crevasse. Lenticelles blanches ou grises petites entourées d'un halo blanc. Elles sont moins visibles à parfaite maturité.

CUVETTE du PEDONCULE: Largeur moyenne, peu à moyen profond. Pas ou peu tachée de gris et de vert. Ou brun-verdâtre.

PEDONCULE: Gros à moins, long à moyen, renflé à l'attache. Dépasse le sommet. Droit ou arqué.

CUVETTE de L'ŒIL: Etroite, peu profonde, plissée côtelée, perlée.

ŒIL: Moyen à gros (5mm. Ou plus), clos, à fleur de sommet.

CHAIR: Blanche, très tendre à maturité parfaite, juteuse, sucrée, acidulée, à senteur parfumée (nez).



LOGES à PEPINS: Plus haute, ouvertes, un peu fendillées, rarement bien feutrées, mais elles



le sont.

CARACTERES PARTICULIERS: Parfois, couture verticale le long du fruit.

OBSERVATIONS: Arbre vigoureux. Lenticelles sur rameaux petites et nombreuses (Leroy), rares(Vercier). Yeux collés à l'écorce.

BIBLIOGRAPHIE: A.Leroy, Dictionnaire de Pomologie, 1873, t.4, n°514. J.Vercier, 1934, La Détermination Rapide des variétés de fruits, p.193. Le Verger Français, t.2, 1948, p.506. Pomologie Illustrée, H.Kessler, 1949, p.2 et 3, Suisse. 100 Variétés de fruits, 1983, P.36, Centrale d'enseignement agricole 3052, Zollikofen, Suisse. The Book of Apples, 1993, P. 269. Et voir : synonymes.

REFERENCE: Choisel, J.L.©2001